



KRONTALER®

## Relógio de pulso com bracelete de aço inox / couro



WW 0601-01 (M)



WW 0601-03 (M)



WW 0601-04 (M)



WW0601-06 (L)



WW0601-07 (L)



WW0601-08 (L)



## Instruções de segurança



### Perigo de lesão! ⚠

Leia este capítulo com atenção e siga todas as indicações nele apresentadas. Garante, assim, o correto funcionamento do relógio. Guarde a embalagem e as instruções de utilização para as poder entregar ao novo titular em caso de venda do relógio. Estas instruções podem ser descarregadas na nossa página da Internet sob a forma de um ficheiro pdf.

- O relógio pode ser utilizado por crianças a partir dos 14 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou ainda com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas quanto ao uso seguro do relógio e aos perigos que dele podem advir.
- As crianças não devem brincar com o relógio. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Utilize o relógio apenas da forma descrita nas instruções; não assumimos qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta do mesmo.

stâncias que a compõem.

- Este produto contém pilhas tipo botão. Se a pilha for engolida, podem surgir queimaduras internas graves decorridas 2 horas e provocar a morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
- Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, interromper o uso do produto e mantê-lo fora do alcance das crianças.
- Se pensa que foram ingeridas pilhas ou que as mesmas se encontram nalguma parte do corpo, procure a ajuda imediata de um médico.
- Evite o contacto com a pele, olhos e mucosas.
- Em caso de contacto com o ácido da pilha, lave imediatamente a zona em causa com quantidade abundante de água limpa e procure ajuda médica imediata em caso de reação inesperada.
- As pilhas não transmitem calor. Evite que o relógio e, com ele, a própria pilha, aqueça demasiado. O não cumprimento destas instruções pode ter como consequência danos e, em certos casos, até o rebentamento da pilha.
- Em caso de negligência, as pilhas podem descarregar através da tensão final e vazar o seu interior. Solicite a remoção imediata das pilhas para evitar danos.
- Solicite a remoção da pilha antes de proceder à eliminação do artigo. Solicite a desmontagem da pilha apenas a um técnico qualificado. Não proceda à desmontagem voluntária da pilha. Perigo de lesão! Se necessário, solicite a limpeza dos contactos da pilha e do aparelho antes da colocação daquela.

## MANUAL DE INSTRUÇÕES



2002070002265  
25/10/2023  
No. DE ART.: 7000226

## Volume de fornecimento

- Relógio com pulseira de aço inox ou couro
- Pilha de botão LR626 (já instalada)
- Instruções de utilização e certificado de garantia
- Ferramenta para encurtar a bracelete de aço inox (apenas para modelos com bracelete de aço inoxidável)

## Explicação dos símbolos



### Perigo de lesão! ⚠

Este símbolo de aviso designa um perigo de gravidade média que, se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou uma lesão grave.

— — Os produtos que apresentam este símbolo são acionados por corrente contínua.

## Utilização correta

Este produto serve exclusivamente para indicar as horas. Destina-se exclusivamente para uso privado, não sendo indicado para fins industriais. Utilize o relógio apenas do modo descrito nas instruções de utilização.

- Proteger o relógio do calor extremo, radiação solar e pó, bem como de campos magnéticos, produtos químicos e desgaste mecânico.
- Não tenha o relógio na proximidade imediata de uma chama aberta como, por ex., velas.
- Certifique-se sempre de que a coroa não está inserida para dentro.
- Evita a queda do relógio e não o exponha a impactos fortes. Não exerça qualquer pressão sobre o mostrador e/ou vidro.

## Operação da pilha



### Perigo de lesão! ⚠

O seu relógio é acionado por uma pilha tipo botão LR626. Seguem-se algumas indicações para manusear a pilha:

- Substitua a pilha apenas por outra do mesmo tipo.
- Ao introduzir a pilha tenha em atenção a polaridade correta.
- **Atenção!** Perigo de explosão em caso de substituição incorreta da pilha.
- As pilhas não devem ser expostas a um calor extremo, como a radiação solar, chamas ou semelhante.
- As pilhas não podem ser carregadas ou reativadas por outros meios, nem desmontadas, lançadas para o fogo ou sujeitas a curto-circuito.
- Não ingerir a pilha, existe o perigo de queimadura devido ao efeito corrosivo das sub-

- Guarde as instruções de serviço e as indicações sobre a pilha para consulta futura. As informações sobre a substituição da pilha encontram-se na secção "Substituição da pilha".

## Acerto da hora

### Acerto da data (apenas para modelo WW 0601-01 (M))



**Acerto da hora:** Puxe a coroa com cuidado para a posição 2 para modelo WW 0601-01 (M) e para a posição 1 para todos os outros modelos. Acerte a hora rodando a coroa no sentido dos ponteiros do relógio (orientando-se pela hora do seu relógio, rádio ou outro aparelho com indicação das horas) e depois prima a coroa de novo para a posição 0.

**Acerto da data (apenas para modelo WW 0601-01 (M)):** puxar a coroa para a posição de primeiro clique e definir a data rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Depois de acertar a data, empurrar a coroa de volta à posição normal 0. Deve fazer uma correcção da data em todos os meses com 30 ou menos dias, uma vez que a visualização da data corre sempre até ao 31º dia.

## Como encurtar a bracelete de metal (apenas para modelos com bracelete de aço inoxidável)

Colocar o relógio sobre uma base macia com a parte de trás virada para cima.

**Atenção:** Só podem ser removidas as peças marcadas com uma seta (no máximo, 6 peças).



Para encurtar a bracelete, utilize a ferramenta fornecida (1) e disponibilize um alicate. Ajuste o

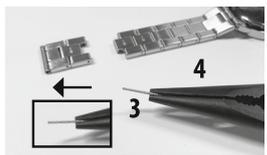
relógio de modo que possa retirar o pino da peça rodando o parafuso com a extremidade da ferramenta (2).



Remova o pino saliente (3) com o alicate (4).

Em seguida, remova as peças desejadas (atra-

vés de nova extração dos pinos) de ambos os lados. Volte a unir as extremidades da bracelete e a inserir o pino pelo exterior.



Tenha o cuidado de inserir o pino no sentido contrário ao da marca da seta. Se necessário, insira o pino

na peça com a ajuda do alicate. Se tiver dificuldade em fazê-lo, contacte-nos através do endereço de assistência técnica.

## Estanqueidade de acordo com a norma DIN 8310\*

A indicação da pressão "X bar" não deve ser confundida com a profundidade de imersão; trata-se da definição da pressão de ensaio. Em caso de movimento oscilante ou jato de água (ex.: ao tomar duche ou lavar as mãos) podem surgir picos de pressão dinâmicos claramente superiores. A estanqueidade do seu relógio é indicada na tabela abaixo. Consulte para saber como o utilizar corretamente.

**Importante:** Em caso de contacto com humidade, não prima a coroa para evitar que a humidade penetre no relógio.

Indicações sobre a estanqueidade:	5 bar
Respingos de água, chuva, suor	sim
Banho de imersão, duche	não
Nadar	não
Mergulhar, desportos aquáticos	não

A indicação em "bar" está gravada no verso do relógio.

**Nota:** Aconselhamos a não submeter o relógio a fortes oscilações de temperatura, pois podem provocar a formação de água conden-

sada e danificar o mecanismo do aparelho.

## Desembalagem e controlo

- Desembale o relógio com cuidado e remova todos os materiais de embalagem. Mantenha as películas da embalagem e de proteção fora do alcance das crianças, existe o perigo de asfixia.
- Verifique se o volume de fornecimento está completo e se apresenta eventuais danos de transporte. Na presença de danos de transporte ou na falta de algum elemento, contacte o seu revendedor (garantia).

## Instruções para proteção do ambiente

### Eliminação dos materiais de embalagem



Elimine a embalagem de acordo com os materiais. Coloque o papel e cartão no contentor azul e as películas no contentor amarelo.

### Eliminação de aparelhos usados



O aparelho não pode ser colocado no lixo doméstico normal. Todas as informações disponíveis sobre a separação do lixo podem ser consultadas juntos das autoridades locais.

Antes de proceder à eliminação do aparelho, e com vista à pro-

teção do ambiente, descarte as pilhas usadas de acordo com as disposições localmente aplicáveis ao tratamento de resíduos. As pilhas poderão ser entregues junto do local onde adquiriu o aparelho ou nos respetivos pontos de recolha.

### Eliminação de pilhas



As pilhas e acumuladores não podem ser colocadas no lixo doméstico! Enquanto consumidor, é obrigado por lei a entregar todas as baterias e acumuladores, quer estas incluam substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha da sua autarquia/bairro ou numa loja, para que elas possam ser recicladas de forma ecológica.

\*Identificado com Pb = cumbo

## Substituição da pilha

**Nota:** A pilha deve ser substituída se o relógio deixar de indicar corretamente as horas ou se o ponteiro das horas deixar de se mover. A substituição da pilha deve ser executada num relojoeiro para evitar danos na caixa e nos anéis de vedação.

### Indicação para o relojoeiro e para o técnico qualificado do centro de reciclagem:

Abra a caixa com uma ferramenta adequada, remova a pilha usada e elimine-a. Se necessário, substitua-a por outra do mesmo mo-

delo. Tenha em atenção as indicações sobre a pilha e teste os anéis de vedação.

## Limpeza e conservação

Limpe o seu relógio com um pano macio e humedecido. Para a limpeza nunca utilize líquidos solventes nem abrasivos, escovas duras, objetos metálicos ou pontiagudos. Guarde o relógio em lugar seco, protegido do pó e danos.

## Dados técnicos

Alimentação

de corrente: 1 pilha modelo LR626  
tipo botão de óxido de prata  
(já instalada), 1,55 V

## CE Conformidade

O produto descrito nas presentes instruções de utilização está em conformidade com todos os requisitos harmonizados relevantes da UE. A Declaração de Conformidade completa encontra-se na Internet, em [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

As figuras que constam das presentes instruções de utilização podem não corresponder exatamente ao modelo do seu aparelho ou o aparelho pode ter sido entretanto melhorado. Neste caso, siga o procedimento aqui descrito.

O fabricante reserva-se o direito de proceder a tais alterações, as quais em nada influenciam o funcionamento do aparelho.



© Copyright

A reimpressão e reprodução (mesmo parcial) só são permitidas com a autorização expressa da:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemanha

2023

Este folheto, incluindo todas as suas partes, está protegido por direitos de autor.

Não é permitida qualquer utilização fora dos limites estritos dos direitos de autor sem a autorização da Jaxmotech GmbH, sendo tal violação punível por lei.

Esta disposição aplica-se especificamente a reproduções, traduções, microfilmagem e armazenamento e processamento em sistemas eletrónicos.

### Distribuidor

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemanha  
Tel: +49 -6831-5059800  
Fax: +49-6831-5059801  
E-mail: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)



KRONTALER®

# Armbanduhr mit Edelstahlband/Lederband



WW 0601-01 (M) WW 0601-02 (M) WW 0601-03 (M) WW 0601-04 (M)



WW0601-05 (L) WW0601-06 (L) WW0601-07 (L) WW0601-08 (L)



**KUNDENDIENST** 722156

DE 0800 7241228

garantie.aldi-sued.de

MODELL: WW 0601-01 (M), WW 0601-02 (M), WW 0601-03 (M), WW 0601-04 (M), WW 0601-05 (L), WW 0601-06 (L), WW 0601-07 (L), WW 0601-08 (L) X/19/2023

## BEDIENUNGSANLEITUNG



### Lieferumfang

- Armbanduhr mit Edelstahlarmband oder Lederarmband
- Batterie LR626 Knopfzelle (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung und Garantie-Urkunde
- Werkzeug zum Kürzen des Edelstahlarmbandes (nur für Modelle mit Edelstahlarmband)

### Zeichenerklärung



#### Verletzungsgefahr! ⚠

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

— Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, werden mit Gleichstrom betrieben.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke. Verwenden Sie die Uhr nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

### Sicherheitshinweise



#### Verletzungsgefahr! ⚠

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle angeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb. Bewahren Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung der Uhr dem neuen Besitzer weitergeben zu können. Diese Anleitung können Sie auch im Internet auf unserer Homepage als PDF Datei herunterladen.

- Die Uhr kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie die Uhr nur wie in der Anleitung beschrieben, für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch kann keine Haftung übernommen werden.
- Die Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb schützen.
- Uhr nicht in unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z.B. Kerzen bringen.
- Achten Sie stets darauf, dass die Krone eingedrückt ist.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus. Üben Sie keinen Druck auf die Anzeige/das Uhrglas aus.

### Batteriebetrieb



#### Verletzungsgefahr! ⚠

Ihre Uhr wird mit einer LR626 Knopfzelle betrieben. Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit der Batterie:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch gleichwertige Batterietypen.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- **Achtung!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
- Batterien sollten nicht extremer Hitze ausgesetzt werden, wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurz-

geschlossen werden.

- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern und Haustieren fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie bei unerwarteter Reaktion umgehend einen Arzt auf.
- Batterien vertragen keine Hitze. Vermeiden Sie, dass sich die Uhr und somit die eingelegte Batterie zu stark erhitzen. Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen zur Explosion der Batterie führen.
- Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden und auslaufen. Lassen Sie die Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Bevor Sie den Artikel entsorgen, lassen Sie die Batterie entfernen. Lassen Sie den Ausbau der Batterie nur von einer qualifizier-

- ten Fachkraft durchführen. Führen Sie den Ausbau nicht selbst durch. **Verletzungsgefahr!** Lassen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auch von Batterieangaben auf. Informationen zum Wechseln der Batterie finden Sie unter „Batteriewechsel“.

### Zeiteinstellung Datumseinstellung (für Modell WW 0601-01 (M))

**Zeiteinstellung:** Ziehen Sie vorsichtig die Krone in Position 2 (nur für Modell WW 0601-01 (M)) bzw. in Position 1 (für Modelle WW 0601-02 bis -08) heraus. Stellen Sie durch Drehen der Krone im Uhrzeigersinn die genaue Uhrzeit ein (aus TV-Anzeige, Radio- oder sonstige Zeitanzeige) und drücken Sie dann anschließend die Krone wieder in die Position 0.

#### Datumseinstellung (nur für Modell WW 0601-01 (M)):



Krone zur 1. Klickstellung herausziehen und durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinns das Datum einstellen. Nach dem Einstellen des Datums die Krone in die Normalstellung 0 zurückdrücken. Eine Datumskorrektur müs-

sen Sie in allen Monaten mit 30 oder weniger Tagen vornehmen, da die Datumsanzeige immer bis zum 31. Tag läuft.

## Kürzen des Metallbandes (nur für Modelle mit Edelstahlarmband)



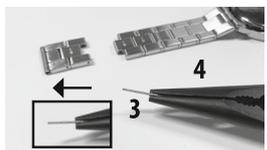
Die Uhr, mit der Rückseite nach oben, auf eine weiche Unterlage legen.

**Achtung:** Es lassen sich nur die mit einem Pfeil markierten, Glieder entfernen (max. 6 Stck).



Benutzen Sie zum Kürzen das mitgelieferte Werkzeug (1) und legen Sie eine kleine Zange bereit. Justieren Sie die Uhr so, dass Sie mit der Spitze des Werkzeugs durch Drehen an der Schraube den Stift aus dem Glied drehen können (2).

Justieren Sie die Uhr so, dass Sie mit der Spitze des Werkzeugs durch Drehen an der Schraube den Stift aus dem Glied drehen können (2).



Den herausstehenden Stift (3) mit der Zange entfernen (4). Jetzt die gewünschten Glieder (durch erneutes Entfernen der Stifte) auf beiden Seiten entfernen. Danach das Arm-

band wieder zusammenschieben und den Stift von außen einschieben.

7

band wieder zusammenschieben und den Stift von außen einschieben.

Beachten Sie, dass Sie den Stift, entgegen der Pfeilmarkierung, einsetzen. Den Stift eventuell mit der Zange ganz in des Bandglied hineindrücken. Sollten Sie Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an die Serviceadresse.

## Wasserdichtigkeit nach DIN 8310\*

Die Druckangabe „X bar“ darf nicht verwechselt werden mit der Tauchtiefe, sondern ist die Definition des Prüfdrucks. Bei Schwimmbewegungen oder einem Wasserstrahl (z. B. beim Duschen oder Händewaschen) können dynamische Druckspitzen entstehen, die deutlich höher sind. Die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr steht unten in der Tabelle. Entnehmen Sie daraus den richtigen Gebrauch.

**Wichtig:** Betätigen Sie bei Kontakt mit Feuchtigkeit nicht die Krone, da hierdurch Feuchtigkeit ins Innere der Uhr gelangen kann.

Angaben zur Wasserdichtigkeit:	5 bar
Spritzwasser, Regen, Schweiß	Ja
Baden, Duschen	Nein
Schwimmen	Nein
Tauchen, Wassersport	Nein

Die Angabe in „bar“ ist auf der Rückseite der Uhr eingepreßt.

8

**Hinweis:** Wir empfehlen die Uhr keinen starken Temperaturwechseln auszusetzen, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerkes bewirken könnte.

## Auspacken und Kontrolle

- Packen Sie die Uhr vorsichtig aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Sollten Transportschäden vorhanden oder der Lieferumfang unvollständig sein, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler (Garantie).

## Hinweise zum Umweltschutz

### Entsorgung Verpackungsmaterialien



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Vor der Entsorgung des Gerätes, entsorgen Sie zum Schutz der Umwelt, verbrauchte

9

Batterien nach den gültigen örtlichen Bestimmungen für die Beseitigung von Abfällen. Die Batterien können bei Ihrem Händler oder bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.

### Entsorgung von Batterien



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. \*gekennzeichnet mit Pb=Blei

### Batteriewechsel

**Hinweis:** Wenn die Uhrzeit nicht mehr korrekt angezeigt wird oder sich die Zeiger der Uhr nicht mehr bewegen, sollte die Batterie ausgetauscht werden. Ein Batteriewechsel sollte nur von einem Uhrenfachmann ausgeführt werden, so vermeiden Sie Beschädigungen am Gehäuse und den Dichtungsringen.

**Hinweis für den Uhrenfachmann und die qualifizierte Fachkraft in der Entsorgungsstelle:** Öffnen Sie das Gehäuse mit einem Gehäuseheber, entnehmen Sie die alte Batterie und entsorgen Sie diese. Ersetzen Sie diese gegebenenfalls durch eine neue, gleichwertigen Typs. Beachten Sie die Batteriehinweise und prüfen Sie die Dichtungsringe.

10

## Reinigung und Pflege

Reinigen Sie Ihre Uhr mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Bewahren Sie die Armbanduhr an einem trockenen Ort, vor Staub und Beschädigungen geschützten Ort auf.

## Technische Daten

Stromversorgung: 1 x Typ LR626  
Silberoxid Knopfzelle  
(bereits eingelegt),  
1,55 V

## CE Konformität

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

11

<b>3</b> JAHRE GARANTIE	<b>KUNDENDIENST</b> <span style="float: right;">722156</span>	
	<b>DE 0800 7241228</b>	
	<b>garantie.aldi-sued.de</b>	
MODELL: WW 0601-01 (M), WW 0601-02 (M), WW 0601-03 (M), WW 0601-04 (M), WW 0601-05 (L), WW 0601-06 (L), WW 0601-07 (L), WW 0601-08 (L)		
X/19/2023		

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland

2023

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

### Importiert durch:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland  
Tel: +49 (0)6831 5059800  
Fax: +49 (0)6831 5059801  
E-Mail: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

12



KRONTALER®

# Armbanduhr mit Edelstahlband/Lederband



WW 0601-01 (M) WW 0601-02 (M) WW 0601-03 (M) WW 0601-04 (M)



WW0601-05 (L) WW0601-06 (L) WW0601-07 (L) WW0601-08 (L)



<b>KUNDENDIENST</b>	730513
Bitte wenden Sie sich an Ihre <b>HOFER-Filiale</b> .	
MODELL: WW 0601-01 (M), WW 0601-02 (M), WW 0601-03 (M), WW 0601-04 (M), WW 0601-05 (L), WW 0601-06 (L), WW 0601-07 (L), WW 0601-08 (L)	10/2023

## BEDIENUNGSANLEITUNG



### Lieferumfang

- Armbanduhr mit Edelstahlarmband oder Lederarmband
- Batterie LR626 Knopfzelle (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung und Garantie-Urkunde
- Werkzeug zum Kürzen des Edelstahlarmbandes (nur für Modelle mit Edelstahlarmband)

### Zeichenerklärung



#### Verletzungsgefahr! ⚠

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

— — — — — Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, werden mit Gleichstrom betrieben.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke. Verwenden Sie die Uhr nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

### Sicherheitshinweise



#### Verletzungsgefahr! ⚠

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle angeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb. Bewahren Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung der Uhr dem neuen Besitzer weitergeben zu können. Diese Anleitung können Sie auch im Internet auf unserer Homepage als PDF Datei herunterladen.

- Die Uhr kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie die Uhr nur wie in der Anleitung beschrieben, für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch kann keine Haftung übernommen werden.
- Die Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb schützen.
- Uhr nicht in unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen bringen.
- Achten Sie stets darauf, dass die Krone eingedrückt ist.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus. Üben Sie keinen Druck auf die Anzeige/das Uhrglas aus.

### Batteriebetrieb



#### Verletzungsgefahr! ⚠

Ihre Uhr wird mit einer LR626 Knopfzelle betrieben. Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit der Batterie:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch gleichwertige Batterietypen.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- **Achtung!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
- Batterien sollten nicht extremer Hitze ausgesetzt werden, wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurz-

geschlossen werden.

- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern und Haustieren fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie bei unerwarteter Reaktion umgehend einen Arzt auf.
- Batterien vertragen keine Hitze. Vermeiden Sie, dass sich die Uhr und somit die eingelegte Batterie zu stark erhitzen. Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen zur Explosion der Batterie führen.
- Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden und auslaufen. Lassen Sie die Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Bevor Sie den Artikel entsorgen, lassen Sie die Batterie entfernen. Lassen Sie den Ausbau der Batterie nur von einer qualifizier-

- ten Fachkraft durchführen. Führen Sie den Ausbau nicht selbst durch. **Verletzungsgefahr!** Lassen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auch von Batterieanlagen auf. Informationen zum Wechseln der Batterie finden Sie unter „Batteriewechsel“.

### Zeiteinstellung Datumseinstellung (für Modell WW 0601-01 (M))

**Zeiteinstellung:** Ziehen Sie vorsichtig die Krone in Position 2 (nur für Modell WW 0601-01 (M)) bzw. in Position 1 (für Modelle WW 0601-02 bis -08) heraus. Stellen Sie durch Drehen der Krone im Uhrzeigersinn die genaue Uhrzeit ein (aus TV-Anzeige, Radio- oder sonstige Zeitanzeige) und drücken Sie dann anschließend die Krone wieder in die Position 0.

#### Datumseinstellung (nur für Modell WW 0601-01 (M)):



Krone zur 1. Klickstellung herausziehen und durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinns das Datum einstellen. Nach dem Einstellen des Datums die Krone in die Normalstellung 0 zurückdrücken. Eine Datumskorrektur müs-

sen Sie in allen Monaten mit 30 oder weniger Tagen vornehmen, da die Datumsanzeige immer bis zum 31. Tag läuft.

## Kürzen des Metallbandes (nur für Modelle mit Edelstahlarmband)



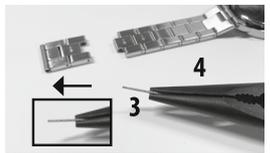
Die Uhr, mit der Rückseite nach oben, auf eine weiche Unterlage legen.

**Achtung:** Es lassen sich nur die mit einem Pfeil markierten, Glieder entfernen (max. 6 Stck).



Benutzen Sie zum Kürzen das mitgelieferte Werkzeug (1) und legen Sie eine kleine Zange bereit.

Justieren Sie die Uhr so, dass Sie mit der Spitze des Werkzeugs durch Drehen an der Schraube den Stift aus dem Glied drehen können (2).



Den herausstehenden Stift (3) mit der Zange entfernen (4).

Jetzt die gewünschten Glieder (durch erneutes Entfernen der Stifte) auf beiden Seiten entfernen. Danach das Arm-

7

band wieder zusammenschieben und den Stift von außen einschieben.

Beachten Sie, dass Sie den Stift, entgegen der Pfeilmarkierung, einsetzen. Den Stift eventuell mit der Zange ganz in des Bandglied hineindrücken. Sollten Sie Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an die Serviceadresse.

## Wasserdichtigkeit nach DIN 8310\*

Die Druckangabe „X bar“ darf nicht verwechselt werden mit der Tauchtiefe, sondern ist die Definition des Prüfdrucks. Bei Schwimmbewegungen oder einem Wasserstrahl (z. B. beim Duschen oder Händewaschen) können dynamische Druckspitzen entstehen, die deutlich höher sind. Die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr steht unten in der Tabelle. Entnehmen Sie daraus den richtigen Gebrauch.

**Wichtig:** Betätigen Sie bei Kontakt mit Feuchtigkeit nicht die Krone, da hierdurch Feuchtigkeit ins Innere der Uhr gelangen kann.

Angaben zur Wasserdichtigkeit:	5 bar
Spritzwasser, Regen, Schweiß	Ja
Baden, Duschen	Nein
Schwimmen	Nein
Tauchen, Wassersport	Nein

Die Angabe in „bar“ ist auf der Rückseite der Uhr eingeprägt.

8

**Hinweis:** Wir empfehlen die Uhr keinen starken Temperaturwechseln auszusetzen, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerkes bewirken könnte.

## Auspacken und Kontrolle

- Packen Sie die Uhr vorsichtig aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Sollten Transportschäden vorhanden oder der Lieferumfang unvollständig sein, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler (Garantie).

## Hinweise zum Umweltschutz

### Entsorgung Verpackungsmaterialien



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Vor der Entsorgung des Gerätes, entsorgen Sie zum Schutz der Umwelt, verbrauchte

9

Batterien nach den gültigen örtlichen Bestimmungen für die Beseitigung von Abfällen. Die Batterien können bei Ihrem Händler oder bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.

### Entsorgung von Batterien



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. \*gekennzeichnet mit Pb=Blei

### Batteriewechsel

**Hinweis:** Wenn die Uhrzeit nicht mehr korrekt angezeigt wird oder sich die Zeiger der Uhr nicht mehr bewegen, sollte die Batterie ausgetauscht werden. Ein Batteriewechsel sollte nur von einem Uhrenfachmann ausgeführt werden, so vermeiden Sie Beschädigungen am Gehäuse und den Dichtungsringen.

**Hinweis für den Uhrenfachmann und die qualifizierte Fachkraft in der Entsorgungsstelle:** Öffnen Sie das Gehäuse mit einem Gehäuseheber, entnehmen Sie die alte Batterie und entsorgen Sie diese. Ersetzen Sie diese gegebenenfalls durch eine neue, gleichwertigen Typs. Beachten Sie die Batteriehinweise und prüfen Sie die Dichtungsringe.

10

## Reinigung und Pflege

Reinigen Sie Ihre Uhr mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Bewahren Sie die Armbanduhr an einem trockenen Ort, vor Staub und Beschädigungen geschützten Ort auf.

## Technische Daten

Stromversorgung: 1 x Typ LR626  
Silberoxid Knopfzelle  
(bereits eingelegt),  
1,55 V

## CE Konformität

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

11

<b>3</b> JAHRE GARANTIE	<b>KUNDENDIENST</b> <span style="float: right;">730513</span>
	Bitte wenden Sie sich an Ihre <b>HOFER-Filiale</b> . <small>MODELL: WW 0601-01 (M), WW 0601-02 (M), WW 0601-03 (M), WW 0601-04 (M), WW 0601-05 (L), WW 0601-06 (L), WW 0601-07 (L), WW 0601-08 (L)</small> <span style="float: right;">10/2023</span>

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland

2023

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**Vertrieben durch:**

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland  
Tel: +49 (0)6831 5059800  
Fax: +49 (0)6831 5059801  
E-Mail: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

12



KRONTALER®

## Karóra nemesacél szíjjal/bőrszíjjal



WW 0601-01 (M) WW 0601-02 (M) WW 0601-03 (M) WW 0601-04 (M)



WW0601-05 (L) WW0601-06 (L) WW0601-07 (L) WW0601-08 (L)



<b>ÜGYFÉLSZOLGÁLAT</b>	730513
Kérjük forduljon a magyarországi ALDI áruházakhoz.	
A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: WW 0601-01 (M), WW 0601-02 (M), WW 0601-03 (M), WW 0601-04 (M), WW 0601-05 (L), WW 0601-06 (L), WW 0601-07 (L), WW 0601-08 (L)	10/2023

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



### A csomag tartalma

- Karóra nemesacél szíjjal vagy bőrszíjjal
- Elem LR626 típusú gombelem (behelyezve)
- Használati útmutató és jótállási jegy
- Szerszám a nemesacél szíj rövidítéséhez (csak a nemesacél szíjjal ellátott modelleknél)

### Jelmagyarázat



**FIGYELMEZTETÉS!**

### Sérülésveszély! ⚠

Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

— Az ezzel a jelzéssel ellátott termékek egyenárammal működnek.

### Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag a pontos idő megjelenítésére szolgál. Kizárólag személyes használatra készült, nem pedig ipari/kereskedelmi célra. Az órát kizárólag a használati útmutatójának megfelelően szabad használni.

### Biztonsági utasítások



**SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

### Sérülésveszély! ⚠

Gondosan olvassa el ezt a fejezetet és tartson be minden leírt tudnivalót. Ezáltal biztosíthatja a megbízható működést. Gondosan őrizze meg a csomagolást és a használati útmutatót, hogy az óra eladása esetén átadhassa az új tulajdonosnak. Ezt az útmutatót az interneten PDF fájlként is letöltheti a honlapunkról.

- Az órát gyermekek 14 éves kortól és olyan személyek, akik nincsenek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik teljes birtokában, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, illetve ha az óra biztonságos használatát elmagyarázták nekik és tisztában vannak a hozzá kapcsolódó veszélyekkel.
- Az órával nem játszhatnak gyermekek. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhet tisztítást és karbantartást.

- Az órát kizárólag a használati útmutatójának megfelelően szabad használni, a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Az órát óvja szélsőséges hőtől, napfénytől és portól, valamint mágneses mezőtől, vegyszerektől és mechanikus súrlódásoktól.
- Az órát ne helyezze nyílt láng, pl. gyertyák közvetlen közelébe.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a korona be legyen nyomva.
- Az órát ne ejtse le és ne tegye ki erőteljes ütéseknek. Ne fejtse ki nagy nyomást a mutatókra/az óraüvegre.

### Elemes működés



**FIGYELMEZTETÉS!**

### Sérülésveszély! ⚠

Az óra LR626 típusú gombelemmel működik. Az alábbiakban talál tudnivalókat az elem kezeléséről:

- Az elemet csak azonos típusúra cserélje ki.
- Az elem behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra.
- **Figyelem!** Robbanásveszély az elem szakszerűtlen cseréjekor.
- Az elemeket nem szabad szélsőséges hőnek – napfény, tűz és hasonló – kitenni.
- Az elemeket nem szabad feltölteni vagy más módon újraaktiválni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn.
- Az elemet ne nyelje le, égési sérülés

veszélye veszélyes anyagok miatt.

- A termék gombelemeket tartalmaz. A gombelem lenyelése esetén már 2 óra elteltével súlyos belső égési sérülések léphetnek fel, amelyek halálhoz vezethetnek.
- Az új és a használt elemeket tartsa távol gyermekektől.
- Ha az elemtartó már nem zárható le biztonságosan, akkor ne használja a terméket és gyermekektől tartsa távol.
- Haladéktalanul kérjen orvosi segítséget, ha arra gyanakszik, hogy elemeket nyelt le vagy azok bármely más testrészbe kerültek.
- Kerülje a szemmel, a bőrrel és a nyálkahártyával való érintkezést.
- Ha hozzáér az elemből kifolyt savhoz, azonnal mossa le az érintett felületet bő, tiszta vízzel, és váratlan reakció esetén haladéktalanul keressen fel egy orvost.
- Az elemek nem viselik el a hőt. Kerülje az óra és így a benne található elem erőteljes felmelegedését. A jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása az elem károsodásához és bizonyos körülmények között a felrobbanásához vezethet.
- A tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén az elemek lemerülhetnek és kifolyhatnak. A károsodás elkerülése érdekében azonnal távolítsa el az elemeket.
- A termék ártalmatlanítása előtt vetesse ki az elemet. Az elemet csak szakképzett szakemberrel szereltesse ki. A kiszerelést ne saját maga végezze. **Sérülésveszély!** Szükség esetén a behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.
- A használati útmutatót az elemek adatai-

nak későbbi megtekintéséhez is őrizze meg. Az elem cseréjére vonatkozó tájékoztatást az „Elemcsere” című bekezdésben találja.

### Idő beállítása Dátum beállítása

(a WW 0601-01 (M) modellhez)

**Idő beállítása:** Óvatosan húzza a koronát a 2. állásba (csak WW 0601-01 (M) modell esetében), ill. az 1. állásba (WW 0601-02 és -08 közti modellek esetében). A korona ór- amutató járásával megegyező irányba forgatásával állítsa be a pontos időt (a TV, rádió vagy egyéb időjelzés alapján), majd nyomja vissza a koronát a 0. állásba.



**Dátum beállítása (csak WW 0601-01 (M) modellhez):**

Húzza ki a koronát az 1. kattanásig, majd az óramutató járásával ellentétes irányban forgatásával állítsa be a dátumot. A dátum beállítása után nyomja vissza a koronát a 0. állásba. A 30 vagy kevesebb napos hónapokban el kell végezni a dátum korrekcióját, mert a dátumjelzés mindig a 31. napig tart.

## A nemesacél szíj rövidítése (csak a nemesacél szíjjal ellátott modelleknél)



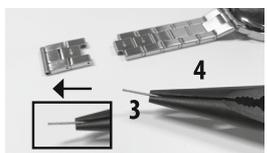
Helyezze az órát egy puha felületre a hátlapjával felfelé.

**Figyelem:** Csak a nyíllal megjelölt szemeket lehet kivenni (max. 6 darab).



A rövidítéshez a mellékelt szerszámot (1) használja, és tartson egy kis fogót a keze ügyében.

Az órát úgy tartsa, hogy a csavarnak szerszám hegyével történő elforgatásával ki tudja csavarozni a csapot a láncszemből (2).



A kiálló csapot (3) vegye ki a fogóval (4). Ezután vegye ki a kívánt láncszemeket (további csapoknak mind-

két oldalon történő kivételével).

7

Ezután az óraszíjat ismét tolja össze és a csapot kívülről nyomja be.

Ügyeljen rá, hogy a csapot a nyíl jelzésnél helyezze be. A csapot szükség esetén fogóval tolja be teljesen a láncszembe. Ha nehézségek merülnének fel, forduljon a szervizhez.

## Vízállóság DIN 8310\* szerint

A(z) „X bar” megadott nyomásértéket nem szabad összekeverni a merülési mélységgel, mert az a próbanyomás meghatározása. Úszómozdulatoknál vagy vízszög alatt (pl. zuhanyzás vagy kézmosás során) dinamikus nyomásúcsok képződhetnek, amelyek jelentősen nagyobbak. Az óra vízállósága az alábbi táblázatban található. Ez alapján állapítsa meg a helyes használatot.

**Fontos:** Nedvességgel történő érintkezés esetén nem mozgassa a koronát, mert itt nedvesség juthat az óra belsejébe.

Vízállóság adatai:	5 bar
fröccsenő víz, eső, verejték	Igen
fürdés, zuhanyzás	Nem
úszás	Nem
merülés, vízi sport	Nem

A „bar” egységben megadott adat az óra hátlapjába van beütve.

8

**Tudnivaló:** Ajánljuk, hogy az órát ne tegye ki erőteljes hőmérséklet-változásoknak, mert ezáltal páralecsapódás keletkezik, ami az óraszerkezet károsodását okozza.

## Kicsomagolás és ellenőrzés

- Óvatosan csomagolja ki az órát és távolítsa el minden csomagolóanyagot. Tartsa távol a gyermekektől az elemeket, a csomagoló- és védőfóliát.
- Ellenőrizze a csomag tartalmának hiánytalanágát és az esetleges szállítási károkat. Forduljon szakkereskedőjéhez, amennyiben szállítási károk állnak fenn vagy a csomag tartalma hiányos (jótállás).

## Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

### Csomagolóanyagok ártalmatlanítása



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

### Leszelejtezett készülékek ártalmatlanítása



A készülék a normál háztartási hulladékban nem ártalmatlanítható. A szelektív hulladékgyűjtéssel kapcsolatos minden tájékoztatást a települési hatóságoktól kaphat.

9

A készülék ártalmatlanításával gondoskodik a környezet védelméről.

Az elemeket a hatályos helyi rendelkezéseknek megfelelően helyezze a hulladékba. Az elemek a kereskedőnél vagy a megfelelő gyűjtőhelyeken leadhatók.

### Elemek ártalmatlanítása



Elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! A fogyasztó törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat leadja a lakóközösségében felállított gyűjtőpontokon vagy az üzletekben, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagot\* vagy sem. Így érhető el, hogy az elemek és akkumulátorok bekerüljenek a környezetkímélő hulladékkezelési rendszerbe.

\*a Pb = ólom jelzéssel van ellátva

## Elemcsere

**Tudnivaló:** Az elemet ki kell cserélni, ha az óra már nem helyesen jelzi az időt vagy a mutatók nem mozognak. Az elemcsere csak órással végezhető a készülékház és a tömítőgyűrűk károsodásainak elkerülése érdekében.

**Tudnivaló az órás és az ártalmatlanító hely szakembere számára:** Nyissa fel a készülékházat, vegye ki a régi elemet és ártalmatlanítsa azt. Cserélje új, azonos típusúra. Vegye figyelembe az elem tájékoztatóját és ellenőrizze a tömítőgyűrűt.

10

## Tisztítás és ápolás

Az órát puha és nedves törlőkendővel tisztítsa. A tisztításhoz semmi esetre se használjon oldószereket, súrolószereket, kemény sörtéjű keféket, fém vagy éles tárgyakat. A karórát száraz, portól és károsodásoktól védett helyen tárolja.

## Műszaki adatok

Aramellátás: 1 db LR626 típusú ezüst-oxid gombelem (behelyezve), 1,55 V

## CE Megfelelőség

A jelen használati útmutatóban leírt termék megfelel az összes vonatkozó harmonizált EU követelménynek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható az interneten a [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads) címen.

Az ebben a kezelési útmutatóban található illusztrációk bizonyos részletekben eltérhetnek a készülék tényleges formatervezésétől, ill. előfordulhat, hogy a készülék időközben fejlesztésre került. Ilyen esetben is a leírt tényállást vegye alapul.

A gyártó fenntartja a jogot azokra a változtatásokra, amelyek nem befolyásolják a készülék működését.

11

<b>3</b> ÉV JÓTÁLLÁS	<b>ÜGYFÉLSZOLGÁLAT</b> 730513
	Kérjük forduljon a magyarországi <b>ALDI</b> áruházakhoz.
	A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: 10/2023 WW 0601-01 (M), WW 0601-02 (M), WW 0601-03 (M), WW 0601-04 (M), WW 0601-05 (L), WW 0601-06 (L), WW 0601-07 (L), WW 0601-08 (L)

© Copyright

Utánnomás vagy sokszorosítás (kivonatos formában is) csak a következő cég jóváhagyásával:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Németország  
2023

Ez a kiadvány és annak minden része szerzői jogi védelem alatt áll.

A Jaxmotech GmbH beleegyezése nélkül a szerzői jog szűk korlátain túlmutató bármilyen felhasználás nem megengedett és büntetést von maga után.

Ez különösen a sokszorosításra, fordításra, mikrofilmezésre és az elektronikus rendszerekben való tárolásra és feldolgozásra vonatkozik.



**Származási hely: Kína**  
**Gyártó:**

Jaxmotech GmbH,  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Németország  
Tel: +49 (0)6831 5059800  
Fax: +49 (0)6831 5059801  
E-mail: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

12



KRONTALER®

# Armbanduhr mit Edelstahlband/Lederband



WW 0601-01 (M) WW 0601-02 (M) WW 0601-03 (M) WW 0601-04 (M)



WW0601-05 (L) WW0601-06 (L) WW0601-07 (L) WW0601-08 (L)



## BEDIENUNGSANLEITUNG



2009010014319  
ART.-NR.: 1001431

## Lieferumfang

- Armbanduhr mit Edelstahlarmband oder Lederarmband
- Batterie LR626 Knopfzelle (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung und Garantie-Urkunde
- Werkzeug zum Kürzen des Edelstahlarmbandes (nur für Modelle mit Edelstahlarmband)

## Zeichenerklärung



### Verletzungsgefahr! ⚠

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

— — — — — Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, werden mit Gleichstrom betrieben.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke. Verwenden Sie die Uhr nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

## Sicherheitshinweise



### Verletzungsgefahr! ⚠

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle angeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb. Bewahren Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung der Uhr dem neuen Besitzer weitergeben zu können. Diese Anleitung können Sie auch im Internet auf unserer Homepage als PDF Datei herunterladen.

- Die Uhr kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie die Uhr nur wie in der Anleitung beschrieben, für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch kann keine Haftung übernommen werden.
- Die Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb schützen.
- Uhr nicht in unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen bringen.
- Achten Sie stets darauf, dass die Krone eingedrückt ist.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus. Üben Sie keinen Druck auf die Anzeige/das Uhrglas aus.

## Batteriebetrieb



### Verletzungsgefahr! ⚠

Ihre Uhr wird mit einer LR626 Knopfzelle betrieben. Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit der Batterie:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch gleichwertige Batterietypen.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- **Achtung!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
- Batterien sollten nicht extremer Hitze ausgesetzt werden, wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem.
- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurz-

geschlossen werden.

- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern und Haustieren fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie bei unerwarteter Reaktion umgehend einen Arzt auf.
- Batterien vertragen keine Hitze. Vermeiden Sie, dass sich die Uhr und somit die eingelegte Batterie zu stark erhitzen. Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen zur Explosion der Batterie führen.
- Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden und auslaufen. Lassen Sie die Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Bevor Sie den Artikel entsorgen, lassen Sie die Batterie entfernen. Lassen Sie den Ausbau der Batterie nur von einer qualifizier-

ten Fachkraft durchführen. Führen Sie den Ausbau nicht selbst durch. Verletzungsgefahr! Lassen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auch von Batterieanlagen auf. Informationen zum Wechseln der Batterie finden Sie unter „Batteriewechsel“.

## Zeiteinstellung Datumseinstellung (für Modell WW 0601-01 (M))

**Zeiteinstellung:** Ziehen Sie vorsichtig die Krone in Position 2 (nur für Modell WW 0601-01 (M)) bzw. in Position 1 (für Modelle WW 0601-02 bis -08) heraus. Stellen Sie durch Drehen der Krone im Uhrzeigersinn die genaue Uhrzeit ein (aus TV-Anzeige, Radio- oder sonstige Zeitanzeige) und drücken Sie dann anschließend die Krone wieder in die Position 0.

### Datumseinstellung (nur für Modell WW 0601-01 (M)):



**0 1 2** Krone zur 1. Klickstellung herausziehen und durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinns das Datum einstellen. Nach dem Einstellen des Datums die Krone in die Normalstellung 0 zurückdrücken. Eine Datumskorrektur müssen Sie in allen Monaten mit 30 oder weniger Tagen vornehmen, da die Datumsanzeige immer bis zum 31. Tag läuft.

## Kürzen des Metallbandes (nur für Modelle mit Edelstahlarmband)



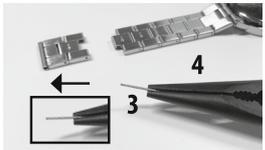
Die Uhr, mit der Rückseite nach oben, auf eine weiche Unterlage legen.

**Achtung:** Es lassen sich nur die mit einem Pfeil markierten, Glieder entfernen (max. 6 Stck).



Benutzen Sie zum Kürzen das mitgelieferte Werkzeug (1) und legen Sie eine kleine Zange bereit.

Justieren Sie die Uhr so, dass Sie mit der Spitze des Werkzeugs durch Drehen an der Schraube den Stift aus dem Glied drehen können (2).



Den herausstehenden Stift (3) mit der Zange entfernen (4). Jetzt die gewünschten Glieder (durch erneutes Entfernen der Stifte) auf

beiden Seiten entfernen. Danach das Armband wieder zusammenschieben und den Stift von außen einschieben.

Beachten Sie, dass Sie den Stift, entgegen der Pfeilmarkierung, einsetzen. Den Stift eventu-

7

ell mit der Zange ganz in das Bandglied hindrücken. Sollten Sie Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an die Serviceadresse.

## Wasserdichtigkeit nach DIN 8310\*

Die Druckangabe „X bar“ darf nicht verwechselt werden mit der Tauchtiefe, sondern ist die Definition des Prüfdrucks. Bei Schwimmbewegungen oder einem Wasserstrahl (z. B. beim Duschen oder Händewaschen) können dynamische Druckspitzen entstehen, die deutlich höher sind. Die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr steht unten in der Tabelle. Entnehmen Sie daraus den richtigen Gebrauch.

**Wichtig:** Betätigen Sie bei Kontakt mit Feuchtigkeit nicht die Krone, da hierdurch Feuchtigkeit ins Innere der Uhr gelangen kann.

Angaben zur Wasserdichtigkeit:	5 bar
Spritzwasser, Regen, Schweiß	Ja
Baden, Duschen	Nein
Schwimmen	Nein
Tauchen, Wassersport	Nein

Die Angabe in „bar“ ist auf der Rückseite der Uhr eingepreßt.

**Hinweis:** Wir empfehlen die Uhr keinen starken Temperaturwechseln auszusetzen, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerkes bewirken könnte.

8

## Auspacken und Kontrolle

- Packen Sie die Uhr vorsichtig aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Sollten Transportschäden vorhanden oder der Lieferumfang unvollständig sein, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler (Garantie).

## Hinweise zum Umweltschutz

### Entsorgung Verpackungsmaterialien



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Vor der Entsorgung des Gerätes, entsorgen Sie zum Schutz der Umwelt, verbrauchte Batterien nach den gültigen örtlichen Bestimmungen für die Beseitigung von Abfällen. Die Batterien können bei Ihrem

9

Händler oder bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.

### Entsorgung von Batterien



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\*gekennzeichnet mit Pb=Blei

## Batteriewechsel

**Hinweis:** Wenn die Uhrzeit nicht mehr korrekt angezeigt wird oder sich die Zeiger der Uhr nicht mehr bewegen, sollte die Batterie ausgetauscht werden. Ein Batteriewechsel sollte nur von einem Uhrfachmann ausgeführt werden, so vermeiden Sie Beschädigungen am Gehäuse und den Dichtungsringen.

**Hinweis für den Uhrfachmann und die qualifizierte Fachkraft in der Entsorgungsstelle:** Öffnen Sie das Gehäuse mit einem Gehäuseheber, entnehmen Sie die alte Batterie und entsorgen Sie diese. Ersetzen Sie diese gegebenenfalls durch eine neue, gleichwertigen Typs. Beachten Sie die Batteriehinweise und prüfen Sie die Dichtungsringe.

10

## Reinigung und Pflege

Reinigen Sie Ihre Uhr mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Bewahren Sie die Armbanduhr an einem trockenen Ort, vor Staub und Beschädigungen geschützten Ort auf.

## Technische Daten

Stromversorgung: 1 x Typ LR626  
Silberoxid Knopfzelle  
(bereits eingelegt),  
1,55 V

## CE Konformität

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

11



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland

2023

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

### Inverkehrbringer

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland  
Tel: +49 (0)6831 5059800  
Fax: +49 (0)6831 5059801  
E-Mail: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

12



KRONTALER®

## Horloge met roestvrij stalen band



WW 0601-01 (M)



WW 0601-02 (M)



WW0601-05 (L)



### GEBRUIKSAANWIJZING



23055384  
ART.-NR.: 5538

### Leveringsomvang

- Horloge met roestvrij stalen armband
- Batterij LR626 knoopcel (al geplaatst)
- Gebruiksaanwijzing en garantiebewijs
- Gereedschap om de roestvrij stalen armband in te korten

### Verklaring van de tekens



#### Letselgevaar! ⚠

Dit symbool/signaalwoord betekent een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, wanneer dit niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

— Producten die voorzien zijn van dit teken, werken met gelijkstroom.

### Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bestemd om de tijd aan te geven. Het is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Gebruik het horloge alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.

## Veiligheidsinstructies



### Letselgevaar! ⚠

Lees dit hoofdstuk aandachtig door en volg alle genoemde instructies op. Hiermee wordt de betrouwbare werking gegarandeerd. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u ze bij het doorgeven van het horloge aan de nieuwe bezitter kunt overhandigen. Deze gebruiksaanwijzing kunt u ook als pdf-bestand downloaden van onze homepage op internet.

- Het horloge kan worden gebruikt door kinderen van 14 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het horloge en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het horloge spelen. Houd bij reiniging en onderhoud toezicht op kinderen.
- Gebruik het horloge alleen zoals in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven, wij zijn niet aansprakelijk voor schade als ge-

volg van niet-beoogd gebruik.

- Bescherm het horloge tegen extreme hitte, zonlicht en stof evenals tegen magnetische velden, chemicaliën en mechanische wrijving.
- Houd het horloge verwijderd van open vuur zoals bijv. kaarsen.
- Let er altijd op dat het kroontje ingedrukt is.
- Laat het horloge niet vallen en onderwerp het niet aan hevige stoten. Oefen geen druk uit op de weergave/het glas.

### Werking van de batterij



#### Letselgevaar! ⚠

Uw horloge werkt met een LR626 knoopbatterij. Hierna geven wij u enkele aanwijzingen over het omgaan met de batterij:

- Vervang de batterij alleen door een gelijkwaardig soort batterij.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit.
- **Let op!** Er bestaat ontplofingsgevaar bij onjuist vervangen van de batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet uit elkaar worden genomen, in het vuur worden gegooid of worden kortgesloten.
- Batterijen niet inslikken, gevaar op ver-

branding door gevaarlijke stoffen.

- Dit product bevat knoopcelbatterijen. Als de knoopcelbatterijen worden ingeslikt kunnen er binnen 2 uur zware interne verbrandingen optreden en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet meer als het batterijvakje niet goed sluit en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Raadpleeg direct een arts als u denkt dat de batterijen werden ingeslikt of zich in een ander deel van het lichaam bevinden.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen.
- Spoel bij contact met accuzuur de betreffende plaatsen direct uitgebreid met schoon water en raadpleeg direct een arts als er onverwachte reacties optreden.
- Batterijen kunnen niet tegen de hitte. Voorkom dat het horloge en dus de geplaatste batterij te heet wordt. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan leiden tot beschadiging en, onder omstandigheden, tot ontploffing van de batterij.
- Als dit niet in acht wordt genomen, kunnen batterijen tot voorbij hun eindspanning worden ontladen en gaan lekken. Laat de batterijen direct verwijderen, om schade te voorkomen.
- Laat de batterij verwijderen voordat u het artikel afvoert. Laat het verwijderen van de batterij alleen uitvoeren door een gekwalificeerde expert. Verwijder de batterij niet zelf. Gevaar op letsel! Laat de batterij- en apparaatcontacten zo nodig voor

het plaatsen reinigen.

- Bewaar de handleiding om de informatie over de batterijen later te kunnen nalezen. Informatie over het vervangen van de batterij is te vinden onder "Batterij vervangen".

### Tijd instellen

#### Datum instellen (alleen voor model WW 0601-01 (M))



**Tijdstelling:** Trek voorzichtig het kroontje in positie 2 (alleen voor model WW 0601-01 (M)) en positie 1 (alleen voor de modellen WW 0601-02 (M) en WW 0601-05 (L)) naar buiten. Stel door het kroontje rechtsom te draaien de juiste tijd in (zoals aangegeven op tv, radio of elders) en druk daarna het kroontje weer in positie 0.

**Datum instellen (alleen voor model WW 0601-01 (M)):** trek de kroon uit tot de 1e klikstand en stel de datum in door hem tegen de klok in te draaien. Druk na het instellen van de datum de kroon terug naar de normale 0-stand. In alle maanden met 30 of minder dagen moet u een datumcorrectie uitvoeren, omdat de datumweergave altijd tot de 31e dag loopt.

## Inkorten van de metalen band (alleen voor modellen met een roestvrij stalen band)

Leg het horloge met de achterkant naar boven op een zachte ondergrond.

**Let op:** Alleen de schakels die met een pijl zijn gemarkeerd, kunnen worden verwijderd (maximaal 6 stuks).



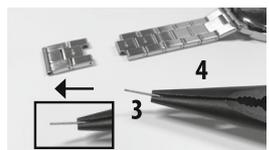
Gebruik voor het inkorten het meegeleverde gereedschap (1) en houd een kleine tang bij de

hand. Positioneer het horloge zo dat u met behulp van de punt van het gereedschap de schroef kunt draaien om de pin uit de schakel te verwijderen (2).



Verwijder de uitstekende pin (3) met de tang (4). Verwijder nu de gewenste schakels aan

weerszijden (door de bijbehorende pinnen ook te verwijderen). Duw vervolgens de band weer in elkaar en duw de pin van buitenaf erin.



Let erop dat u de pin in tegengestelde richting van de pijlmarkering plaatst. Gebruik indien no-

dig de tang om de pin helemaal in de schakel te duwen. Neem bij problemen contact op met de klantenservice.

## Waterdichtheid conform DIN 8310\*

De drukaanduiding "X bar" mag niet worden verwisseld met de duikdiepte, maar is de definitie van de testdruk. Bij zwembewegingen of een waterstraal (bijv. bij het douchen of handen wassen) kunnen dynamische drukpunten ontstaan die aanzienlijk hoger zijn. De waterdichtheid van uw horloge vindt u in de tabel hieronder. Baseer het juiste gebruik hierop.

**Belangrijk:** Raak bij contact met vocht het kroontje niet aan, want anders kan het vocht aan de binnenkant van het horloge terechtkomen.

Informatie over waterdichtheid:	5 bar
spatwater, regen, zweet	ja
baden, douchen	nee
zwemmen	nee
duiken, watersport	nee

De aanduiding in "bar" is op de achterzijde van het horloge aangegeven.

**Let op:** Wij adviseren om het horloge te beschermen tegen grote temperatuurverschillen, omdat er zich anders condens kan vor-

men en het uurwerk daardoor beschadigd kan worden.

## Uitpakken en controleren

- Pak het horloge voorzichtig uit en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Houd de verpakkings- en beschermingsmaterialen buiten het bereik van kinderen, er bestaat gevaar op verstikking.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen transportschade is. Neem contact op met uw specialist indien er sprake is van transportschade of als de levering niet volledig is (garantie).

## Tips voor milieubescherming

### Afvoer verpakkingsmaterialen

Voer de verpakking af bij het juiste soort afval. Voer papier en karton af bij het oud papier en folie bij de inzameling van recyclebaar materiaal.

### Afvoeren van oude apparaten



Het apparaat mag niet met het normale huisvuil worden afgevoerd. Alle nodige informatie over afvalscheiding kunt u bij uw gemeente verkrijgen.

Vóór de afvoer van het apparaat dient u, ter bescherming van het milieu, de gebruikte batterijen conform de plaatselijke reglementen voor het verwij-

deren van afval, af te voeren. De batterijen kunnen worden afgegeven bij uw dealer of bij speciale verzamelpunten.

### Afvoer van batterijen



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden gevoegd! Als consument bent u wettelijk verplicht om batterijen en accu's, ongeacht of deze schadelijke stoffen\* bevatten of niet, bij een speciaal verzamelpunt in uw gemeente/wijk of de winkel te brengen zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd.

\*aangegeven door Pb=lood

## Batterij vervangen

**Let op:** Als de tijd niet meer juist wordt aangegeven of de wijzers van het horloge niet meer bewegen, dient de batterij te worden vervangen. Het vervangen van de batterij dient alleen door een expert te worden gedaan, om beschadigingen aan de behuizing en de sluitringen te voorkomen.

**Aanwijzingen voor de expert en de gekwalificeerde medewerker bij de werkingslocatie:** Open de behuizing met een horloge-opener, neem de oude batterij eruit en voer deze af. Vervang deze zo nodig door een nieuwe, gelijkwaardige batterij. Neem de aanwijzingen omtrent de batterij in acht en controleer de sluitring.

## Reiniging en verzorging

Reinig uw horloge met een zachte en vochtige doek. Gebruik voor het reinigen in geen geval oplos- of schuurmiddelen, harde borstels of metalen of scherpe voorwerpen. Bewaar het horloge op een droge plek, beschermd tegen stof en beschadiging.

## Technische gegevens

Energietoevoer: 1 x type LR626  
zilveroxide knoopcel  
batterij (al geplaatst),  
1,55 V

## CE Conformiteit

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde voorschriften van de EU. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op internet via [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het ware ontwerp van uw apparaat, het apparaat is mogelijk intussen verbeterd. Volg echter ook in dit geval de beschreven procedure.

De fabrikant behoudt het recht voor om die wijzigingen uit te voeren, die geen invloed hebben op de werking van het apparaat.



© Copyright

Reproductie of duplicatie (ook gedeeltelijk) is alleen toegestaan met toestemming van:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60, D-66740 Saarlouis, Duitsland

2023

Deze uitgave, met inbegrip van alle onderdelen, is auteursrechtelijk beschermd.

Elk gebruik buiten de nauwe grenzen van het auteursrecht is illegaal en strafbaar zonder de toestemming van Jaxmotech GmbH.

Dit geldt voor duplicatie, vertalingen, microverfilming en de import en verwerking in elektronische systemen.

### Distributeur

Jaxmotech GmbH, Ostring 60,  
D-66740 Saarlouis, Duitsland  
Tel: +49 (0)6831 5059800  
Fax: +49 (0)6831 5059801  
Email: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)